

SI JUGAMOS

JUNTOS

GANAMOS

TODOS

RECOMENDACIONES  
PARA ENTRENAMIENTOS  
DE FÚTBOL DE NIÑOS,  
NIÑAS Y ADOLESCENTES



CLUB DE AMIGOS

unicef 

SI JUGAMOS  
JUNTOS  
GANAMOS  
TODOS

RECOMENDACIONES  
PARA ENTRENAMIENTOS  
DE FÚTBOL DE NIÑOS,  
NIÑAS Y ADOLESCENTES

## **Dirección Editorial**

Gimol Pinto, ESPECIALISTA EN PROTECCIÓN DE UNICEF

Martín Giménez Rébora, RESPONSABLE DE MOVILIZACIÓN DE RECURSOS DE UNICEF

## **Coordinación del proyecto**

Hugo Masci, PRESIDENTE HONORARIO DE CLUB DE AMIGOS

Pablo Ferreyra, COORDINADOR DE ALIANZAS CORPORATIVAS DE UNICEF

## **Autoría**

Andrea Gómez

Mariana Ahualli

Romina Pzellinsky

© Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

Si jugamos juntos, ganamos todos. / 48 páginas, 11.3 cm x 15.2 cm.

ISBN: 978-92-806-4697-9

Impreso en Argentina - Primera edición, mayo de 2013 - 1000 ejemplares

## **Créditos de fotos**

**Tapa:** UNICEF/ Haar

**P. 9:** UNICEF/ NYHQ2004-1017/ Pirozzi

**P. 10:** UNICEF/ Anguita

**P. 12:** UNICEF

**P. 15:** Management/ Silvio Velo

**P. 17:** UNICEF

**P. 21:** UNICEF/ Vignolo Del Bosco

**P. 24:** UNICEF/ NYHQ2008-0413/ Abramson

**P. 25:** UNICEF/ HYHQ2011-2044/ Villafranca

**P. 29:** UNICEF/ Martin Barzilai

**P. 31:** UNICEF/ Ibáñez

**P. 34:** UNICEF/ Diego Rosso

**P. 36:** UNICEF/ Roger Le Moyne

**P. 37:** UNICEF/ Roger Le Moyne

**P. 39:** UNICEF

**P. 44:** UNICEF/ Pirozzi

**P. 45:** UNICEF/ Pirozzi

**P. 46:** UNICEF/ Gigliani

**Contratapa:** UNICEF/ Haar

## **Edición y Diseño**

Raquel Franco

Gabriela Martini

[www.verbadicendi.com.ar](http://www.verbadicendi.com.ar)

Se autoriza la reproducción total o parcial de los textos aquí publicados, siempre y cuando no sean alterados, se asignen los créditos correspondientes y no sean utilizados con fines comerciales.

## **Reconocimiento**

Este material se desarrolló a partir de la "Guía para los entrenadores de fútbol sobre la prevención de la violencia. Para que los niños se conviertan en hombres" elaborada por UNICEF y el Family Violence Prevention Fund.

# ÍNDICE

PRÓLOGO

04

INTRODUCCIÓN

06

PUNTAPIÉ INICIAL

ENSEÑANZAS PARA LA VIDA

PASIÓN DE MULTITUDES

UN ORIENTADOR DEPORTIVO.

UN MAESTRO

09

LAS REGLAS DEL JUEGO

EL JUEGO LIMPIO, EN EL DEPORTE Y EN LA VIDA

RESPECTO AL ÁRBITRO: LAS DECISIONES INAPELABLES

NO SIMULAR PARA OBTENER VENTAJAS: LA ÉTICA DE LA VERDAD

MODERACIÓN EN EL TRIUNFO Y EN LA DERROTA

OTROS VALORES EN JUEGO

ESFUERZO Y COMPROMISO

SIN VIOLENCIA ES MEJOR

JUEGO EN EQUIPO Y COMPAÑERISMO

17

ENTRENEMOS

39

UNICEF y

CLUB DE AMIGOS

47



# PRÓLOGO

Las Naciones Unidas han utilizado, durante décadas, el deporte y el juego como herramientas en la cooperación, el desarrollo y los esfuerzos de ayuda humanitaria. En años recientes, la convicción sobre la fuerza del deporte para obtener resultados en pos de los Objetivos del Milenio se ha generalizado y profundizado en todas las agencias de cooperación internacional.

Tanto si se practica como juego, actividad física o de forma competitiva, el deporte es una manera poderosa y eficaz de avanzar hacia la promoción de derechos.

Estamos convencidos de que en sus distintas manifestaciones, el deporte promueve que los niños, niñas y adolescentes crezcan sanos, aprendan a pensar críticamente y desarrollen el sentido de la amistad y el respeto. UNICEF a nivel mundial ha creado materiales para aprovechar el potencial del deporte, el juego y la recreación dentro de sus programas. En este marco, UNICEF Argentina se ha inspirado en la guía *Entrenando a niños para que se conviertan en hombres*, y junto con la colaboración del Club de Amigos, la ha adaptado al contexto local.

En esta nueva versión, hemos intentado aportar, desde la experiencia práctica del Club de Amigos, recomendaciones

y ejercicios lúdicos que promuevan el derecho al juego y la recreación; y desde UNICEF, un enfoque integral de derechos del niño y de equidad. *Si jugamos juntos, ganamos todos* no solo le habla al entrenador sino también al cuerpo técnico en su totalidad; propone trabajar con niñas como jugadoras de fútbol, además de los niños; y lo hace a través de un enfoque positivo para promover la prevención de la violencia, la resolución pacífica de conflictos y la difusión de valores. Con estos cambios incorporados, presentamos esta guía que promueve prácticas deportivas inclusivas, al alcance de cada niño, en espacios adecuados, orientadas por adultos capacitados.

El deporte nos convoca y nos une. Esperamos que a partir de este trabajo conjunto logremos que jugadores y jugadoras, entrenadores, cuerpos técnicos, padres y público alienten todos juntos hacia estos valores y compromisos; y que al hacerlo contribuyamos a mejorar el bienestar y el desarrollo pleno de todos los niños, niñas y adolescentes.

**Hugo Masci**  
CLUB DE AMIGOS

**Andrés Franco**  
REPRESENTANTE UNICEF ARGENTINA



# INTRODUCCIÓN

**UNICEF** y el **Club de Amigos** reconocen que el deporte y los juegos físicos representan un papel fundamental en la vida de todos los niños, niñas y adolescentes<sup>1</sup>. Tienen el potencial de influir positivamente en su desarrollo físico, emocional, intelectual y social y aparecen reconocidos en la Convención sobre los Derechos del Niño en el artículo 31 que establece: “el derecho del niño al descanso y el esparcimiento, al juego y a las actividades recreativas propias de su edad”. Adicionalmente, los niños tienen derecho a participar en la vida cultural, artística, recreativa y de esparcimiento.

Nuestro país ha ratificado la Convención y en el año 1994 la ha incorporado a nuestra Constitución Nacional. En 2005, se sancionó la Ley 26.061 de Protección Integral de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, que postula, entre otras cuestiones, el derecho al deporte y el juego recreativo (Artículo 20) y la responsabilidad del Estado, junto con la

---

<sup>1</sup> Al solo efecto de agilizar la lectura y sin perjuicio de la perspectiva de género, se utilizará el término niño para hacer referencia a niños, niñas y adolescentes.

activa participación de la sociedad, de establecer programas que garanticen este derecho y programas específicos para aquellos niños y niñas con discapacidad. Al reconocer el deporte como un derecho y como una herramienta eficaz para lograr la inclusión y el pleno desarrollo de los niños, este material ofrece orientaciones a los educadores (entrenadores, preparadores físicos, profesores) sobre cómo potenciar el deporte, especialmente el fútbol, para promover la formación en valores, el desarrollo integral de los niños, y la conciencia crítica. Para lograr el objetivo, dividimos esta publicación en tres partes. La primera, llamada **Puntapié inicial**, reflexiona sobre el fútbol como herramienta de cambio y el rol clave de los adultos educadores en ese proceso. La segunda, denominada **Las reglas del juego**, presenta algunos valores que ayudan a fortalecer vínculos de respeto, colaboración y liderazgo positivo. El tercer capítulo, **Entrenemos**, ofrece actividades prácticas a partir de las cuales se puede trabajar sobre algunos de los conceptos presentados en los entrenamientos y en la cancha.





UN PUNTAPIÉ

INICIAL





**“El deporte genera compañerismo y amistad;  
te enseña a superar adversidades y te muestra  
que la violencia nunca es el camino.**

**Estos valores te hacen crecer como deportista  
y también como persona.”**

Leo Messi, embajador de  
Buena Voluntad de UNICEF

# ENSEÑANZAS PARA LA VIDA

El deporte, los juegos y la recreación son esenciales para el desarrollo físico, intelectual, emocional y social de los niños. Por eso, un entrenador, un profesor, un preparador físico, o cualquier otro adulto que comparta estas actividades con niños tiene un rol clave, porque se encuentra con la oportunidad cotidiana de transmitir valores fundamentales y habilidades para la vida. Un niño, una pelota y un adulto que guíe son suficientes para generar situaciones de aprendizaje.

El desafío de ese adulto que acompaña es enseñar técnicas y tácticas sobre la base del juego limpio; consolidar el entrenamiento sobre pautas de respeto y espíritu de equipo; dar el ejemplo y dirigir al grupo sin prejuicios, evitando actos de intolerancia y discriminación, malos tratos y violencia. Finalmente, hacer que las reglas de juego promuevan valores sociales y personales positivos.

**El desafío es  
hacer que las  
reglas del juego  
promuevan  
valores sociales  
y personales  
positivos.**

El objetivo último, el motor que siempre debería alentar ese trabajo, es promover los derechos de los niños, en el sentido de respetarlos y colaborar para que se cumplan. Como mencionamos, todos los chicos tienen derecho a la recreación y al juego en un ambiente sano y seguro. Pero también tienen derecho a la

salud, a la educación, a la no discriminación y a ser protegidos contra la violencia. El cumplimiento de estos derechos puede ser una tarea cotidiana del entrenador deportivo, ya que se ponen en juego constantemente en las actividades que los chicos desarrollan. El fútbol es un excelente punto de partida y una gran oportunidad para actuar.



# PASIÓN DE MULTITUDES

En la Argentina y en gran parte del mundo, el fútbol es una pasión popular y masiva. Es el deporte de mayor alcance geográfico, ya que se practica en casi todos los rincones del planeta, sin distinción de fronteras ni clases sociales. El fútbol se ve, se escucha, se lee, se discute, se analiza. Todos los medios de comunicación que conocemos nos hablan del fútbol; sus ídolos, sus proezas, sus penas, sus sueños... Porque el fútbol es una pasión de multitudes y al mismo tiempo, parte esencial de la vida de cada uno.

Quizá sea así porque el fútbol es para todos, porque no excluye a nadie. Porque para jugarlo sólo se precisa imaginación y un pequeño espacio, el suficiente para que pique una pelota. Y, por supuesto, compañeros de juego.

Sin embargo, en este juego –tan humano, tan pasional– son habituales las situaciones de violencia y discriminación. Cuando esto se da entre los niños, hay sufrimiento y se ve afectado el pleno ejercicio de sus derechos. El único camino para evitar esto es trabajar en la transmisión de valores positivos.

**Para jugar al  
fútbol solo  
se precisa  
imaginación, un  
poco de espacio  
y... compañeros  
de juego.**

## UN ORIENTADOR DEPORTIVO. UN MAESTRO

El rol que asuman quienes enseñan fútbol es clave para transformar la enseñanza de ese deporte en una escuela de vida para los niños. Eso sucede cuando la figura del entrenador —su palabra, su conducta, sus decisiones— implican un justo equilibrio entre lo técnico y lo humano. Lo que se aprende entonces es exactamente eso: un juego en el que se combinan valores humanos, reglas, esfuerzo y destrezas deportivas.

**Los adultos  
tenemos la  
responsabilidad de  
que se cumplan los  
derechos de los  
niños.**

Naturalmente, la influencia del entrenador no se limita al terreno de juego, y las oportunidades que ofrece la enseñanza del fútbol para ir más allá de técnicas, tácticas y reglas específicas del deporte son innumerables. Por eso, son mayoría los deportistas que consideran a sus entrenadores como referentes y maestros: de ellos también esperan recibir consejos y, por sobre todo, buenos ejemplos, significativos para el deporte y para la vida.

Los niños tienen derechos. Y los adultos, la responsabilidad de garantizar que se cumplan. Apoyemos el cumplimiento de los derechos, actuemos cuando no se cumplen, apoyemos a los chicos para que ellos mismos exijan lo que les corresponde, escuchémoslos para saber qué necesitan. Porque frente al entrenador siempre hay un niño antes que un jugador.



**“Mis entrenadores me enseñaron dos cosas fundamentales: que solo con esfuerzo y trabajo iba a lograr lo que me proponía, que solo respetando a los otros iba a recibir respeto a cambio.”**

Sergio Velo, Capitán de Los Murciélagos,  
Selección Argentina de Fútbol Sala para Ciegos





# LAS REGLAS

# DEL JUEGO



# EL JUEGO LIMPIO, EN EL DEPORTE Y EN LA VIDA

Honestidad y respeto son los valores básicos del juego limpio, que es permanentemente estimulado desde las organizaciones más importantes del deporte mundial, el Comité Olímpico Internacional y la FIFA, entre otras.

Sin embargo, estos valores suelen debilitarse al momento de la puesta en práctica. Muchas veces, y desde edades muy tempranas, el individualismo y la profesionalización hacen que se pierda de vista el sentido profundo del “juego limpio”, que fomenta el buen desempeño deportivo, el esfuerzo de los jugadores, la motivación en la cancha y la colaboración entre los miembros del equipo. A veces, el gran trabajo es desandar la idea de que el único sentido de jugar es ganar. Pero para cuestionar esta idea hay que presentar otros valores y otros sentidos del juego. Se aprende a jugar limpio desde niño. Trabajar con los chicos este conjunto de valores contribuye a una formación que va más allá del deporte.

**El fútbol es una  
una fuente  
inagotable  
de situaciones  
para incorporar  
la filosofía del  
juego limpio  
a la vida de los  
chicos.**

Los principios básicos del juego limpio son:



1

RESPECTO A LOS  
COMPAÑEROS,  
A LOS ADVERSARIOS  
Y AL PÚBLICO



2

RESPECTO POR LAS  
REGLAS DEL JUEGO



3

RESPECTO AL ÁRBITRO  
Y SUS DECISIONES



4

JUGAR SIN  
HACER TRAMPAS



5

NO SIMULAR  
PARA OBTENER VENTAJAS



6

ACEPTAR LA DERROTA  
Y MODERARSE  
EN LA VICTORIA



7

MANTENER EL BUEN  
TRATO EN TODO  
MOMENTO Y EVITAR  
SIEMPRE EXABRUPTOS.

El fútbol es una disciplina deportiva que ofrece una inagotable variedad de situaciones que facilitan la incorporación de esta filosofía del juego limpio al estilo de vida de los niños. Como veremos por los breves relatos que siguen, muchas situaciones cotidianas en la cancha ofrecen la oportunidad de reflexionar y actuar según estos principios.

## RESPECTO AL ÁRBITRO: LAS DECISIONES INAPELABLES



Se jugaba el partido final del torneo infantil.

Faltaban 20 minutos para finalizar el encuentro; el juego era equilibrado y el resultado, un empate. En una jugada confusa en el área del equipo local, el árbitro sanciona un penal favorable al equipo visitante. Los jugadores se desesperan, protestan desmedidamente; con vehemencia y agresividad se paran frente al árbitro y le exigen que modifique su decisión. Como resultado de la situación, el árbitro expulsa a dos jugadores del equipo local y el penal se convierte en gol. En los siguientes 15 minutos el equipo visitante convierte otros 2 goles.



**"A veces se gana y a veces se pierde, pero si no se juega limpio, queda un sabor amargo para los jugadores y para los que alientan."**

Sebastián "Pollo" Vignolo,  
periodista deportivo.

Para evitar reacciones desmedidas, hay que preparar a los niños para respetar y aceptar las decisiones de los árbitros, aunque se las considere equivocadas. A veces, los chicos tienen la falsa expectativa de torcer el juicio arbitral, al influir, argumentar y protestar para modificarlo. Pero la inapelabilidad de las decisiones que el árbitro toma es una regla tan básica del fútbol como la de golpear la pelota exclusivamente con los pies. Estas enseñanzas, todos los días, en cada entrenamiento, en cada charla técnica, contribuyen a que los niños reaccionen de manera adecuada ante la frustración.

La formación de un deportista va más allá de la técnica, la táctica y las habilidades específicas del juego. Incluye también la conducta. Por eso, es imprescindible que transmitamos el valor del actuar bien, de seguir las reglas, porque los chicos aprenden que eso es satisfactorio y que tiene un valor en sí mismo, tan valioso como el del triunfo.

**La decisiones  
del árbitro  
son inapelables.  
Si enseñamos a  
respetar esta  
regla básica  
ayudamos a  
los chicos a  
soportar la  
frustración  
ante un  
resultado  
desfavorable.**

## NO SIMULAR PARA OBTENER VENTAJAS: LA ÉTICA DE LA VERDAD.



Durante el último entrenamiento previo al inicio del torneo, los jóvenes jugadores del plantel se disputaban su chance de ser titulares en el partido debut. Todos ponían su máximo esfuerzo.

El mejor de los delanteros de área que tenía el equipo, quien además había sobresalido durante toda la pretemporada, se dirige hacia el arco rival y cuando se dispone a patear es limpiamente despojado de la pelota por su marcador. El delantero simula haber sido golpeado, se deja caer espectacularmente y reclama urgente atención médica.

El técnico que dirige la práctica termina el entrenamiento y convoca al plantel para anunciar los nombres de los 11 jugadores que saldrán a la cancha el domingo. La figura del equipo –el delantero protagonista de la acción– estaba en la lista de suplentes.



En esta historia, el técnico finalmente explica el motivo de su decisión: la simulación no debe ser utilizada como herramienta para alcanzar una meta u obtener una ventaja. El fútbol no es teatro. En la actitud de la figura del equipo había falta de compañerismo con los otros jugadores, que también se esforzaban por ser titulares.

**Si enseñamos que la simulación es igual a la mentira, enseñamos también el valor de una vida que se lleva adelante con la verdad.**

En el fútbol no es ético tratar de beneficiarse por medio de la simulación, que no es otra cosa que la mentira. En la vida, tampoco.





**“El fútbol puede marcar una diferencia ayudando a los niños a comprender que la violencia está mal. El deporte puede ser un gran camino para acabar con la discriminación, el racismo y la violencia. Necesitamos enseñar a los chicos que el respeto hacia otros es siempre la mejor respuesta.”**

David Beckham, embajador de Buena Voluntad de UNICEF

## MODERACIÓN EN EL TRIUNFO Y EN LA DERROTA



Desde hace años, tres barrios de la ciudad organizan anualmente un torneo infantil de fútbol de amplia repercusión.

Ese año se había consagrado campeón un equipo formado por niños de una escuela de fútbol. Sus jugadores eran habilidosos y buenas sus tácticas; además demostraban en la cancha un gran tesón y deseo de ganar. Resultaron triunfadores del torneo. Sin embargo, sucedió algo más: las actitudes del equipo campeón fueron construyendo, a lo largo del torneo, otro triunfo no pensado.

Habían logrado el reconocimiento, el respeto y la amistad de los otros equipos participantes. La base de este segundo gran triunfo fue la humildad y la moderación que había mostrado el equipo a lo largo de todo el torneo y en la victoria final. Con ello se ganaron el respeto de los otros, su simpatía, la copa del torneo y cientos de amigos.

Gran parte del encanto del fútbol es lo que tiene de inesperado, de impredecible. El triunfo o la derrota, los sucesos afortunados o los desgraciados, los golpes de suerte, las jugadas sorprendentes... todo eso es la esencia del juego. Sin ello, el fútbol y todos los deportes serían menos atrapantes. Si enseñamos a reconocer que esta es la misma naturaleza del juego y que es importante estar preparados para aceptarla, podemos ayudar a los chicos a tolerar mejor los avatares de un partido. Los ayudamos a asumir con tranquilidad los efectos emocionales que derivan de cada jugada, de cada circunstancia del juego y de cada resultado con el que siempre finaliza un encuentro deportivo.

**Si enseñamos a aceptar que el juego es impredecible, podemos ayudar a los chicos a tolerar mejor los avatares de un partido.**

Moderación y modestia cuando toca festejar un triunfo. Mesura, reconocimiento y respeto cuando se debe aceptar una derrota o cualquier otra circunstancia adversa que puede ocurrir en el campo de juego (por ejemplo, la sanción de un penal, la expulsión de un jugador, etc.). Ambos comportamientos son indispensables para sostener el espíritu de un deporte esencialmente integrador y solidario. Estas conductas deberían ser promovidas, enseñadas y permanentemente estimuladas por los maestros que forman a los niños mediante el fútbol.

# OTROS VALORES EN JUEGO

## ESFUERZO Y COMPROMISO



La división sub 16 de un club de barrio compite en el Torneo Provincial desde hace más de diez años, con poco éxito. Sin embargo, cuentan con un nuevo entrenador, Juan Carlos, quien ha demostrado ser un gran motivador. Desde el primer día, les explicó a sus jugadores la importancia del esfuerzo y del trabajo en equipo. Entrenamiento físico y táctico todos los días, cuidado personal, alimentación, salud y descanso son centrales. Pero por sobre todo es clave el compromiso del equipo hacia el trabajo en común y el compañerismo.

Entre los jugadores y el entrenador acuerdan poner en práctica estos valores en cada partido, en cualquier cancha. Se comprometen en la dedicación, el compromiso y el trabajo en equipo.

**Y sucede que ese año el equipo llega a la final. Pierden 3 a 2, pero sus jugadores se sienten tan campeones como los primeros. Además obtienen la copa “juego limpio”, en mérito a su comportamiento deportivo.**



El deporte en general y el fútbol en particular exigen una intensa entrega y un enérgico empleo del físico y de la mente. Pero además, practicarlo implica contraer obligaciones y asumir responsabilidades con un variado entorno: entrenadores,

compañeros de equipo, simpatizantes que alientan y vibran, el propio grupo familiar, y muchos otros. Pero, por sobre todo, hay un profundo compromiso con nosotros mismos, nuestras expectativas y nuestros deseos.

Al igual que en la vida, esfuerzo y compromiso son valores imprescindibles para alcanzar cualquier meta. Sin ellos, el triunfo no gratifica. Pero eso es algo que sabemos los adultos. Lo cierto es que esta relación directa entre esfuerzo, compromiso y posibilidad de triunfo debe de ser trabajada desde la niñez, comunicada, señalada, apoyada. Es necesario que demostremos a los chicos que hay un vínculo directo entre todo el trabajo realizado y los logros obtenidos. Y hay que demostrarlo con ejemplos de esfuerzo y compromiso.

Si logramos transmitir esta convicción de trabajo, ayudamos a los chicos a alejarse de estímulos dañinos, de fórmulas mágicas, de promesas falsas basadas en cosas diferentes de la energía y el esfuerzo personales.

Entrenamiento, vida sana, preparación física y mental permiten al deportista conseguir el máximo rendimiento en la competición. El deporte es esfuerzo, dedicación, compromiso, responsabilidad, pasión. Es escuela de vida.

**Al igual que en la vida, esfuerzo y compromiso son valores imprescindibles para alcanzar una meta. Si logramos transmitir esa cultura a los chicos, los alejamos de estímulos dañinos y fórmulas exitistas.**



"A mis maestros les debo mucho. Me enseñaron que en el deporte siempre tenía que intentar dar lo mejor pero respetando las reglas del juego. ¡Si me habrán hablado! Por eso, para crecer, jugate por tus maestros. Escuchalos. Porque es lo mejor para poder jugarte por vos. Dando todo. Sin guardar nada. Pero con respeto y humildad".

Sergio Kun Agüero, Selección Argentina de Fútbol.



## NO A LA VIOLENCIA



En un barrio existía un Club histórico, pero contaba con muy pocos socios desde hacía tiempo. En el Club, los padres de los niños, las autoridades y los propios jugadores se habían acostumbrado a que lo importante era ganar a toda costa. Durante los partidos, podían amedrentar a los árbitros, presionar a los propios jugadores, pronunciar insultos.

Los directivos tomaban esta actitud como algo normal, como algo propio de la actividad deportiva. Un día participaron, junto con los padres, de una charla de la Municipalidad sobre prevención de la violencia y resolución pacífica de conflictos. Ahí se dieron cuenta de que el estilo imperante era inútil y hasta contraproducente.

Entrenadores, padres y amigos comenzaron a alentar a los jugadores sin insultar. Comprobaron que los niños jugaban mejor y que todos disfrutaban más. Con un estilo totalmente opuesto al viejo, el Club se

**transformó sobre la base de la integración, el respeto y la amistad. Hoy asisten más de 3.500 socios.**

**Hace pocas semanas, en ocasión del 75 aniversario del Club, los socios decidieron rebautizarlo por unanimidad. Hoy el Club se llama “Pasión por el deporte”.**

El uso de la fuerza para dominar a alguien o imponer algo es inaceptable en cualquier ámbito de la sociedad. También lo es en el deporte, que alienta valores totalmente opuestos, como lo son la amistad, la integración, la solidaridad, el juego limpio.

Lamentablemente, la violencia es hoy un fenómeno que se encuentra presente en diversos ámbitos. Se manifiesta entre los jugadores, en el campo de juego, en las tribunas, incluso muchas veces en el clima de los juegos.

**Para preservar**

**el fútbol**

**de la violencia**

**hay que cambiar**

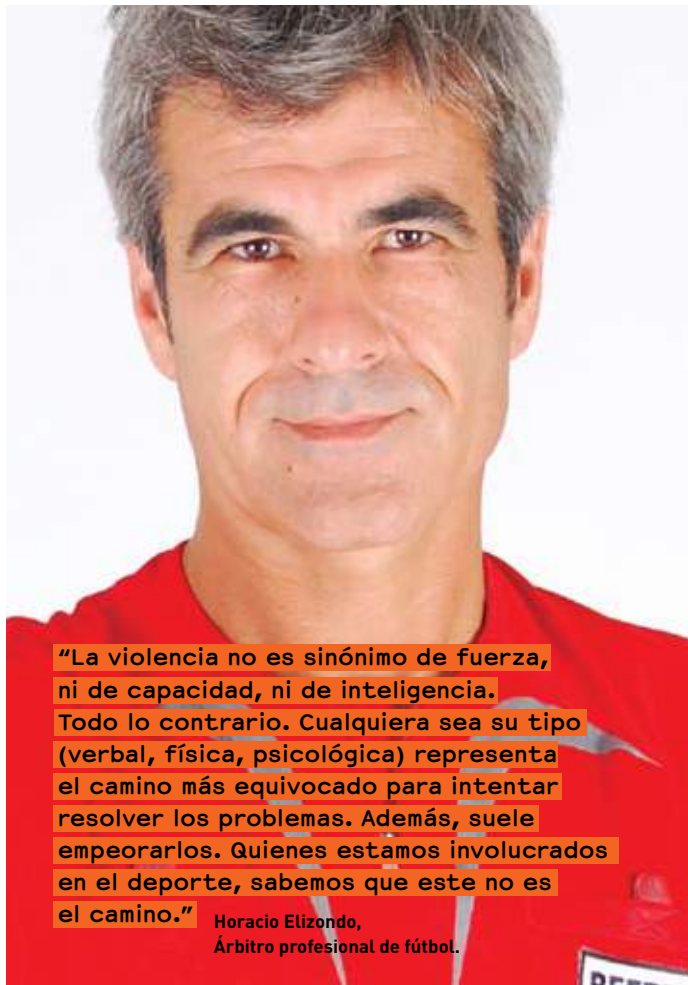
**la idea de que**

**solo somos**

**buenos**

**si triunfamos.**

Debemos preservar el fútbol de la violencia. Para ello, lo que hay que cambiar es el concepto de que solo importa ganar, de que solo somos buenos si triunfamos, más allá de los recursos utilizados. Se practican deportes



**“La violencia no es sinónimo de fuerza, ni de capacidad, ni de inteligencia. Todo lo contrario. Cualquiera sea su tipo (verbal, física, psicológica) representa el camino más equivocado para intentar resolver los problemas. Además, suele empeorarlos. Quienes estamos involucrados en el deporte, sabemos que este no es el camino.”**

Horacio Elizondo,  
Árbitro profesional de fútbol.

para divertirse, para aprender a trabajar colaborativamente, para crear y profundizar amistades, para disfrutar de cada entrenamiento, de cada aprendizaje, de cada desafío de autosuperación.

Los maestros que formamos a los niños y los dirigentes que conducimos las instituciones deportivas deberíamos enseñar esto con nuestro propio ejemplo y con ejercicios para los niños. Debemos ser capaces de enseñar que el juego limpio, el placer de jugar, el apoyo al equipo son verdaderos éxitos, tan buenos y tan importantes como un trofeo.

## JUEGO EN EQUIPO Y COMPAÑERISMO



Hace tiempo se organizó una colonia de verano en España. Era un grupo de más de 200 jóvenes de diferentes religiones, nacionalidades y niveles sociales. El gran desafío de la organización fue crear un ambiente de no discriminación, un clima en el que todos tuvieran la oportunidad de conocerse sin fundarse en prejuicios, sin temores. Así, en el armado cotidiano de los grupos se subrayaba sistemáticamente la interacción de todos con todos. Cada día se cambiaban las habitaciones,

rotaban los lugares en las mesas de las comidas, los grupos entrenaban en configuraciones diferentes, los juegos de recreación, de estudio y de desarrollo de tácticas se estructuraban de manera nueva cada día, a fin de que no se formaran camarillas, no se sellaran vínculos o actitudes dañinas y, por sobre todo, que todos tuvieran la oportunidad de compartir tiempo juntos y se conocieran por sus aptitudes deportivas, su disposición para el juego, sus ganas de hacer amigos. El clima interno del grupo de jóvenes se consolidó día a día. Se percibía una buena convivencia, igualdad, una relación de amistad y afecto. Se crearon relaciones de mucha confianza. El logro más gratificante fue la creación de un fraternal grupo de amigos.



El fútbol, bien conducido, es una herramienta única para integrar a los niños, y evitar cualquier tipo de discriminación. No sólo se practica en todos los rincones del planeta, sino que lo juegan niños de todos los segmentos, sin exclusión alguna.

Por eso, es importante desarrollar estrategias para potenciar la integración y ofrecer igualdad de oportunidades. Consolidar el respeto entre todos, estimular la tolerancia, promover la interacción en el grupo y resaltar las virtudes de sus integrantes son acciones

que permitirán alcanzar ese objetivo. Recalcar siempre que cada uno de los jugadores aporta cosas distintas pero igualmente importantes y que el pilar principal del deporte es la simple participación y la diversión, independientemente del resultado.

**Consolidar el respeto entre todos, estimular la tolerancia, promover la interacción en el grupo y resaltar las virtudes de sus integrantes son acciones que promoverán la integración.**





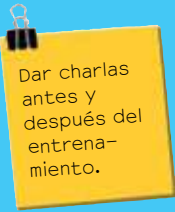
# ENTRENEMOS





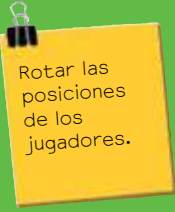
En esta sección, proponemos una serie de actividades y juegos que pueden llevarse adelante en los entrenamientos para trabajar los valores de la no violencia, el juego limpio y el compañerismo.

**UNO** Dar charlas antes y después del entrenamiento es una buena oportunidad para incluir reflexiones útiles para el deporte y para la vida. Sistematizar esta práctica no solo estimula y enriquece el diálogo, sino que también propicia un proceso de transformación en los deportistas. Además, permite captar los temas que circulan dentro del grupo, malestares, preocupaciones, conflictos. Este aspecto del entrenamiento debe ser planificado de forma tal que con el tiempo se pueda trabajar sobre un conjunto de temas y valores.



Dar charlas  
antes y  
después del  
entrena-  
miento.

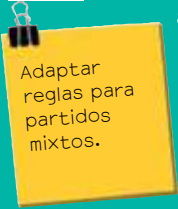
**DOS** Cambiar, una vez por mes, las posiciones de los jugadores, para que los delanteros jueguen de defensores y los defensores de delanteros. Este es un buen ejercicio para que todos puedan experimentar las dificultades y los desafíos específicos de cada posición en la cancha y así apreciar mejor las virtudes y el esfuerzo de los compañeros. Meter un gol o atajarlo puede parecer, a simple vista, más fácil de lo que realmente es cuando uno mismo juega.



Rotar las  
posiciones  
de los  
jugadores.

### TRES

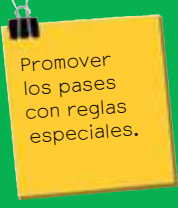
Jugar partidos mixtos, entre niños y niñas, es una actividad que permite poner en práctica varios de los valores propuestos en este libro. Adaptar algunas reglas del juego, de manera consensuada entre los jugadores, puede ser útil para esta dinámica; como por ejemplo que los goles de cada equipo deban realizarlos alternativamente un niño y una niña. La organización de partidos mixtos entre padres y niños puede también ser positivo para promover la buena relación entre ellos. En estos partidos mixtos, los árbitros pueden ser niños.



Adaptar reglas para partidos mixtos.

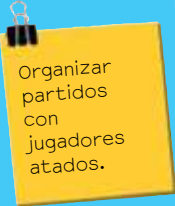
### CUATRO

Agregar una regla especial para el entrenamiento: los goles no pueden ser hechos por el mismo jugador consecutivamente (dos veces seguidas). Una variante de este ejercicio puede ser que el puntaje no se obtenga simplemente por la sumatoria de los goles, sino que cada gol valga la cantidad de pases realizados por el equipo antes de su logro. Por ejemplo, si para realizar el gol, el equipo hizo 4 pases, entonces sumará 4 puntos; si realizó 2, sumará 2, y así sucesivamente.



Promover los pases con reglas especiales.

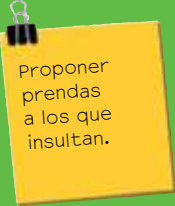
## CINCO



Organizar partidos con jugadores atados.

Organizar un partido con jugadores atados es un buen ejercicio para fomentar el trabajo en equipo. Por cada posición, designar dos jugadores que deberán atarse con un pañuelo o soga, desde las piernas o los brazos. Si se quiere repetir este ejercicio, se pueden asignar las parejas para cada posición y cambiar la consigna. En lugar de atarse, uno de los jugadores de la pareja deberá taparse los ojos con un pañuelo y será el encargado de patear la pelota. Su compañero deberá guiarlo por la cancha e indicarle hacia dónde patear (para hacerlo podrán utilizar las posiciones de las agujas del reloj como referencia). Luego los jugadores pueden poner en común lo que cada uno experimentó.

## SEIS

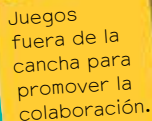


Proponer prendas a los que insultan.

Proponer la siguiente consigna: cada vez que un niño insulte deberá repetir un trabalenguas como prenda. Algunos ejemplos son:

1. ¿Cómo me las maravillaría yo?
2. Porque puedo, puedes. Porque puedes, puedo. Pero si no puedes, yo tampoco puedo.

## SIETE



Juegos fuera de la cancha para promover la colaboración.

Fuera de la cancha, dibujar con tiza sobre el suelo cuatro cuadrados de 40 cm aproximadamente, separados entre sí por 40 cm (también se pueden hacer cuadrados de cartón para jugar sobre otras superficies). Los niños formarán grupos de 3 integrantes, que se pararán juntos dentro de un cuadrado. El entrenador deberá ir dando consignas para que los niños de cada grupo cambien de posición sin salirse del espacio asignado. Deberán hacerlo en un tiempo determinado y el entrenador podrá ir recortando el tiempo gradualmente para incrementar la dificultad. En esta actividad se promueve fuertemente la colaboración entre los chicos y el trabajo en equipo, el respeto por el espacio ajeno y la ardua tarea de compartir el espacio propio.

## OCHO



Jugar al "terremoto".

Organizar fuera de la cancha una actividad llamada "terremoto": todos los chicos forman grupos de 3; dentro de cada uno, 2 se toman de la mano (serán la "casa") y sostienen a otro en el medio (que será el "inquilino"). Cuando el coordinador grita "casa", el equipo de 3 se mantiene, pero la casa cambia de "inquilino". Cuando el coordinador grita "inquilino", este cambia de casa; y cuando grita "terremoto", se desarma todo y se vuelve a armar.

## NUEVE

Actividades  
de reflexión.

En un día de lluvia, desarrollar la actividad de “los refranes”: el coordinador entrega refranes en tiritas de papel y cortados por la mitad. Los niños deben reunirse en pares, buscando la parte del refrán que les falta. El coordinador podrá hacer una reflexión sobre los textos completos. Aquí damos una serie de ejemplos comentados.

HAZ BIEN  
SIN MIRAR A QUIEN.


El bien hay que hacerlo  
desinteresadamente.

CUANDO HAY HAMBRE,  
NO HAY PAN DURO.

Frente a la necesidad,  
es bueno valorar las cosas  
buenas que uno tiene,  
y también valorar las cosas  
que pueden remplazar  
lo que falta.

QUIEN QUIERE CELESTE,  
QUE LE CUESTE.

Con paciencia y esfuerzo,  
uno logra lo que se  
propone.



CUATRO OJOS  
VEN MÁS QUE DOS.

Los temas que son consultados con otros, suelen encontrar mejor solución.

A PALABRAS NECIAS,  
OÍDOS SORDOS.

Cuando alguien habla sin razón, habrá que intentar no sentirse afectado.

NADIE DIGA:  
DE ESTA AGUA  
NO HE DE BEBER.

Nadie puede asegurar que no le va a suceder lo que le ocurre a otro, por lo que es mejor intentar comprender al prójimo antes de juzgarlo.

NO HAY MAL  
QUE POR BIEN NO VENGA.

Cuando algo negativo nos sucede, suele haber alguna consecuencia positiva.

AL MAL TIEMPO  
BUENA CARA.

Frente a problemas o dificultades es necesario esforzarse para superarlos.

QUIEN SIEMBRA VIENTOS,  
RECOGE TEMPESTADES.

Las acciones en contra de otros suelen tener consecuencias negativas sobre uno mismo.



**“Cuando estás en la cancha, se hace evidente: ninguna jugadora ni ningún jugador es tan bueno como todos juntos.”**

Laurina Oliveros, Capitana de la Selección Argentina de Fútbol Femenino (categorías sub-17 en 2010 y sub-20 en 2012)

# UNICEF Y CLUB DE AMIGOS

**UNICEF** está presente en la Argentina desde mayo de 1985, brindando cooperación técnica y asistencia financiera al Estado y a la sociedad argentina en diferentes áreas vinculadas al bienestar de la infancia y la adolescencia. UNICEF Argentina trabaja para promover la protección de los derechos de niños, niñas y adolescentes, ayudar a satisfacer sus necesidades más importantes y aumentar las oportunidades que se les ofrecen, a fin de que alcancen el pleno desarrollo de sus capacidades.

La labor de UNICEF Argentina se desarrolla en total respeto de la diversidad cultural y con enfoque de equidad de género, conjugando esfuerzos y voluntades para proteger los derechos de la niñez y la adolescencia, conjuntamente con aliados y contrapartes nacionales tanto del Estado como de la sociedad civil, la cooperación internacional y las agencias del Sistema de las Naciones Unidas.

La Convención sobre los Derechos del Niño (CDN), la Convención para la Erradicación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW, por sus siglas en inglés) y todos los tratados de derechos humanos ratificados por Argentina, así como los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), conforman el marco global de cooperación de UNICEF Argentina.



**Club de Amigos** es una asociación civil sin fines de lucro, fundada en 1985. Fue declarada Entidad de Bien Público en 1995 y ganadora del Premio Nacional a la Calidad en 2008.

La misión del Club es formar a los niños mediante el deporte, incorporando la práctica sistemática desde la infancia, desarrollando la aptitud física y estimulando la incorporación de valores significativos para el deporte y para la vida. A través de los niños, busca atraer a la familia a la actividad física y a la vida sana y ética.

Club de Amigos es el introductor en el país de la tecnología de iniciación deportiva y la única institución que ha hecho de esta especialización su objetivo principal. Su Centro de Iniciación Deportiva en la Ciudad de Buenos Aires es un referente internacional.

Más de 110.000 niños y jóvenes fueron ya iniciados, orientados y entrenados en la práctica del deporte por el Club de Amigos.

Respaldados por tecnologías de avanzada, profesionales especializados e instalaciones adecuadas, los niños logran optimizar su crecimiento y desarrollo físico, divertirse y aprender a integrarse, mientras descubren la pasión por el deporte y la vida sana.

El Club de Amigos también ofrece una propuesta para los padres de los niños, diseñada con un enfoque amplio e integral, adaptado a las necesidades y preferencias de los adultos.

## LAS REGLAS DE JUEGO:

- ✓ Juego limpio
- ✓ Respeto al árbitro
- ✓ No simular
- ✓ Moderación en el triunfo
- ✓ Esfuerzo y compromiso
- ✓ Sin violencia
- ✓ Juego en equipo y compañerismo

